KINH PHAÄT THUYEÁT A-DUY-VIEÄT TRÍ GIAØ

**QUYEÅN TRUNG**

**Phaåm 7: KHOÂNG TRÔÛ LAÏI**

Phaät laïi baûo A-nan:

–Do ñaâu Nhö Lai heát möïc khen ngôïi veà vieäc khoâng trôû laïi cuûa Boà-taùt?

Vì ñoái vôùi Boà-taùt taát caû söï toàn taïi, moïi nôi choán haønh ñoäng taïo taùc ñeàu nhaèm vöôït qua ba coõi ñeå ñaït tôùi aùnh saùng cuûa Phaät, döùt boû caùc haønh, ñaõ haøng phuïc ñöôïc caùc haønh thì khoâng coøn trôû laïi nöõa. Vì sao? Vì Boà-taùt ñaõ nhaän thaáy taát caû caùc phaùp khoâng heà coù ñi ñeán hay trôû laïi, ñaõ vöôït khoûi theá giôùi phaøm phu, lìa boû trí tueä theá tuïc.

Boà-taùt ñaõ hoäi nhaäp trí tueä giaùc ngoä cuûa Phaät, ñaït dieäu lyù Voâ sôû truï vaø caùc phaùp bình ñaúng. Vì sao? Vì Boà-taùt ñaõ taïo ñöôïc coõi vaéng laëng, khoâng coøn bò chao ñaûo cuûa haïng phaøm phu, khoâng nhôø döïa vaøo Thaùnh ñaïo ñeå laáp caùc neûo aùc, thoaùt khoûi duïc tình, khoâng coøn tham ñaém trong caûnh aùo côm, ñaït tôùi neûo saùng suoát toät baäc.

Boà-taùt cuõng giuõ boû caùc thöù kieán chaáp, khoâng coøn meâ ñaém, döùt boû taát caû saùu möôi hai thöù taø kieán, thoaùt khoûi sinh töû quaùn saùt Neâ-hoaøn, döùt boû moïi voïng töôûng ñaït ñeán coõi voâ vi.

Boà-taùt khoâng kinh saùch, tònh ueá, ñöôøng aùc, döùt boû thaùi ñoä cao ngaïo cho mình laø hôn heát. Boà-taùt ñaõ ra khoûi caùi nguoàn taïo neân bao toái taêm, öu khoå, phaù boû aùi duïc, dieät tröø moïi meâ môø, nhoå saïch goác reã tham aùi duïc laïc cuøng bao thöù phieàn naõo troùi buoäc, töï chieán thaéng kieâu maïn buoâng lung, chính laø nhöõng chöôùng ngaïi, xa lìa hieåu bieát theá gian, do ñaáy maø luoân nhôù nghó ñeán Phaät thöøa, nhaèm ñaït ñöôïc trí tueä cuûa baäc Thaùnh.

Boà-taùt queân mình nhaèm döùt boû aùi laïc trong coõi Duïc, tu taäp theo coäi goác thanh tònh, laø chí nguyeän cuûa caùc baäc Thaùnh ñôøi quaù khöù, ñaït ñeán trí tueä voâ thöôïng cuûa caùc Ñöùc Phaät vaø môû roäng söï hieåu bieát aáy, ñöôïc taát caû chuùng sinh heát möïc toân quyù, xem taát caû caùc thöøa laø trí tueä Phaät. Moïi nhaän thöùc vaø tö duy maø Boà-taùt ñaït ñöôïc chính laø voâ töôûng veà ngaõ, phaùp, döùt boû taát caû caùc moái hoà nghi. Boà-taùt ñaït ñeán nhö vaäy thì khoâng coøn trôû laïi nöõa.

Phaät laïi hoûi A-nan:

–Neáu nhö coù ngöôøi chaúng theå an truï nôi ñaïo thì phaûi giuùp cho hoï ñöùng vöõng trong ñaïo. Ñieàu ñoù caøng hieåu roõ laø chuùng sinh ñeàu coù saün söï saùng suoát ñeå tieáp caän ñaïo, coù khaû naêng hieåu bieát nhö vaäy thì cheá ngöï moïi voïng töôûng cuûa con ngöôøi. Vì sao? Vì moïi nhaän thöùc veà muoân vaät laø khoâng, theá giôùi con ngöôøi coù luaän baøn, trí tueä cuûa ñaïo laø bình ñaúng. Vì sao? Vì söï nhaän bieát roõ nhö theá ñoái vôùi caùc loaïi chuùng sinh thaáp keùm laø khoâng, maø ñoái vôùi haïng ngöôøi ôû coõi thanh tònh cuõng laø khoâng, xa lìa moïi voïng töôûng. Taát caû moïi ngöôøi cuøng vôùi khoâng chaúng coù khaùc nhau, chaúng coù thaân maïng, chaúng ñöôïc toàn taïi laâu daøi neân cuõng laø khoâng. Nhöng hö khoâng khoâng phaûi laø khoâng, cuõng neân lìa boû taát caû voïng töôûng.

Boà-taùt ñaït phaùp voâ nieäm ñeå höôùng ñeán ñaïo, dieät tröø moïi voïng nieäm cuûa chuùng sinh. Suy nghó veà hö khoâng khoâng boû maø cuõng chaúng theå khoâng boû. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu bình ñaúng thanh tònh, taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng theå boû. Boà-taùt bình ñaúng veà

xaû boû neân goïi laø voâ sôû ñaéc. Ñaõ khoâng coù söï ñaït ñöôïc cho neân cuõng chaúng ñeán, ñieàu ñoù ñöôïc goïi laø khoâng trôû laïi, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp höõu vi, voâ vi thaûy ñeàu toû ngoä nôi tuï hoäi cuûa chuùng. Vöôït qua ñöôïc caùc tai hoaïn aáy neân goïi laø chaúng trôû laïi.

Baáy giôø, Phaät noùi baøi tuïng:

*Phaùp aáy khoâng nôi sinh Taïo taùc neân coù choán Döùt boû caùc choã truï*

*Ñoù laø chaúng trôû laïi. Nhaän roõ söï qua laïi Khoâng ñaém taát caû phaùp Choã truï khoâng theå ñöôïc Do ñoù chaúng trôû laïi.*

*Caùc haïnh cuûa phaøm phu Vaø lôøi cuûa Phaät daïy Khoâng theå löôøng nhö theá Neân noùi chaúng trôû laïi.*

*Caùc phaùp khoâng nôi ñeán Cuõng chaúng coù choán truï Ñaït leõ khoâng khöù, lai Ñoù laø chaúng trôû laïi.*

*Ngöôøi naøo chöa töøng ñeán Chaúng böôùc tôùi ba ñöôøng Ñi ñeán neûo saùng Phaät Neân noùi chaúng trôû laïi.*

*Quyeát döùt taát caû duïc, Doái uoáng aên khoâng ñaém, Ñöôïc ñeán nôi ñaïo traøng, Neân noùi chaúng trôû laïi.*

*Moïi taø kieán coù, khoâng Roõ saùu möôi hai loaïi Khoâng rôi vaøo coõi aáy Neân goïi, chaúng trôû laïi. Phaùp aáy khoâng ñaàu cuoái Ñaõ boû moïi sôï haõi*

*Tueä aáy voán nhö khoâng Cho neân chaúng ñeán ñöôïc. Thuaän vaéng laëng voâ vi Khoâng ñaém caùc phieàn naõo Döùt tröø caùc voïng nieäm*

*Do ñoù chaúng nôi ñeán. Ñaõ döùt caùc neûo aùc*

*Tröø saïch caùc caáu nhieãm Tu vaéng laëng voâ vi*

*Neân noùi: chaúng trôû laïi. Haøng phuïc ñöôïc ma aùc*

*Cuøng bao thöù binh ñao Döùt haún moïi voïng nieäm Do ñoù chaúng nôi ñeán.*

*Nhoå goác si, öu phieàn Döùt boû goác aùi duïc Daäp taét löûa tham daâm Neân noùi, chaúng trôû laïi.*

*Haøng phuïc caùc traàn caáu Giuõ saïch caùc voïng töôûng Roát raùo ñöôïc giaùc ngoä Neân noùi, khoâng trôû laïi.*

*Lìa boû heát saàu muoän Deïp boû taâm coáng cao Nhôù döùt thaân naêm aám Neân noùi, chaúng trôû laïi. Chí nöông theo aùnh saùng Phaät thöøa khoâng gì treân Khoâng tham hoïa aùi duïc Neân noùi, chaúng trôû laïi. Ñaõ bieát choán Phaät ngöï Baäc nhaát trong caùc kho Phaät quaù khöù hieän baøy Neân noùi, chaúng nôi ñeán. Choán aáy laø an vui*

*Phaät, Thaùnh khoâng gì treân Döùt caùc thöù nghi ngôø*

*Neân noùi, chaúng nôi ñeán. Daãn daét voâ soá ngöôøi*

*Khieán ñöùng trong Phaät ñaïo Ñaõ ñöôïc pheùp taéc Thaùnh Neân noùi, chaúng nôi ñeán.*

*Hieåu roõ khoâng voâ giôùi Taâm bình ñaúng coõi ngöôøi Xa lìa moïi voïng chaáp Neân noùi, chaúng nôi ñeán. Hieåu roõ taát caû coõi*

*Phaùp giôùi cuõng nhö vaäy Chuùng sinh chaúng theå ñöôïc Neân noùi, chaúng nôi ñeán.*

*Nhaän roõ ñaùm leâ daân*

*Hö khoâng chaúng nhôù nghó Taát caû phaùp nhö vaäy*

*Neân noùi, chaúng nôi ñeán. Keû naøo ñaït voâ taâm*

*Döùt heát caùc voïng töôûng*

Phaät baûo A-nan:

*Caùc nieäm chaúng thaønh ñaïo Neân noùi, chaúng trôû laïi.*

*A-nan! Ta vì theá*

*Khen, noùi vieäc chaúng laïi Caùc vieäc ñeàu khoâng laïi Ñöôïc truï trong Phaät ñaïo.*

–Do ñoù maø Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc khen ngôïi Boà-taùt laø chaúng trôû laïi.

Cuõng neân bieát raèng ñieàu naøy laø phöông tieän kheùo leùo ñeå neâu leân vaäy.

M